

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerint

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Egyes szám
5 krajcár
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház.

V. évfolyam.

ARAD, 1911. APRILIS 3.

14. szám.

A ráczvárosi lakosok mozgalma. Vádoló feleség.

A parlament vezére.

A költségvetés tárgyalásával domborodik ki igazán Héderváry Károly grófnak, mint a parlament vezérének szerepe. Napról-napra fölszólal most a miniszterelnök. Hol a közös politika, hol a horvát, hol a fiumei kérdés adja meg beszédének témáját. A képviselőház és a közvélemény pedig örömmel látja, hogy az országos vitának s az országos ügyeknek élén valóban vezetésre termett ember áll. Héderváry Károly gróf más-képen szól hozzá a költségvetési tételek kapcsán napirendre toluló kérdésekhez, mint sok elődje szokta. Az ő ajkát ritkán hagyja el frázis, mindig a problémák mélyére világít, tényeket tár elő és az egyes kormányzati reszortokat az előkelő gondolkodású, magas színvonalú, bősz tapasztalatu államférfiu mindig új és mindig eredeti szempontjából ismerteti. Minden egyes beszéde egy-egy tanító értékkel bíró előadás, melyből a maguk lényegében megismerheti a magyar közvélemény azokat az életbevágó kérdéseket, melyekről eddig csak frázisokat hallott csépelni.

Héderváry Károly gróf horvát politikájáról már sokszor elméltünk. Ennek a politikának eddigi eredményei valóságos remekei a kormányzati művészetnek. A Dráván túl ma magyarbarát többség áll a kormány háta mögött. Ez a többség ma még gyenge ugyan, de ugyszólván szemlátomást, napról-napra

erősödik, a magyarellenes szerb-horvát koalíció pedig lejárta magát. Odalenn már kizöldültek az egészséges magyar politika rügyei és csak az érés idejét kell bevárni, hogy gyümölcsei öltünkbe hulljanak. Hogy pedig ez milyen csodával határos eredmény, azt csak azok értik meg, akik az előzményeket ismerik.

A koalíció a magyarbarát horvát politikát tulajdonképpen kétszer borította föl. Először fölborította a fiumei rezolúcióval, amikor — még ellenzéki korában — kereste a szövetségeseket a dinasztiaival szemben. A szerb-horvát koalíció vállalta ezt a szövetséget, melynek az lett a folyománya, hogy a harminc esztendőn át bevált magyarbarát párt a magyar kormány nyomására fölborult, s a hatalom egy az állami egység szempontjából sokkal kevésbé megbízható csoport kezébe került. Ez volt az első fölfordulás. A második ép oly szembetűnően tárja eléink jelenségeit, habár indokai kissé rejtett természetűek is. Valószínű, hogy miután a koalíció behódolt a dinasztianak, utjában volt a dinasztia ellen toborzott szövetséges. Viszont az is valószínű, hogy ez a szövetséges, a szerb-horvát koalíció, tulajdonképpen komolyan véve magyar kollegájának ellenzéki fogadkozásait, a maga részéről valamennyire tullott a célon. Amikor pedig észrevette tévedését, maga is frontváltásra törekedett és így a

magyar koalíció dinasztia ellenes szövetségeséből annak versenytársává próbált lenni a behódolásban. Így történt, hogy a magyar koalíció szakított szövetségesével, kirántotta alóla a hatalmi támogatás gyékényét és — előállt a második fölfordulás.

A kétszer fölborított horvát helyzetet joggal nevezhette a miniszterelnök mocsárnak. kátyunak. És ez a kátyu volt az, amit a mai rendszer a koalíció bukása után ott talált. A mocsár kiszáritásán kellett kezdeni és mégis — ma már a gyümölcserést várjuk. Ez a Héderváry-kormány horvát politikája.

A miniszterelnök minapi beszéde különben tulnyomó részében a trializmus gondolatával foglalkozott. Szellemesen, ötletesen szedte szét az ellenzéki szónokok vádaskodásait. Ekközben pedig a dolog érdemébe hatolva úgy magyarázta a trializmus kérdésének komplexumát, hogy a közvélemény tulajdonképpen csak most fogja igazán megérteni, mit jelent ez az annyira fölkapott politikai jelszó. A magyarázat rövid, egyszerű és logikus. A trializmus lényege egy délszláv egység teremtése lenne. Már pedig a délszlávok többsége szerb. A horvátok az összes délszlávok tömegében csak elenyésző töredéket alkotnak. Ausztriában és Boszniában nagyon kevesen vannak, sőt magában Horvátországban sem alkotják a lakosság

A világhírű „Salamander” cipők kizárólag csakis urak és hölgyek részére 16 kor. 50 fill. és 20 kor. 50 fill. árban kaphatók

Weinberger János kizárólagos cipőraktárában

Arad, Andrassy-tér 20. szám. Telefon szám 312.

Két szoba különféle

butor

azonnal eladó

Zrínyi-utca 5. szám alatt.

A hercegasszony szerelme.

Házasság akadályokkal.

— A „Hétfő” riportja. —

A fővárosban megjelenő *A nap* írja: Sulkovszky Ida, a forróvérű szőke hercegasszony és Schmettow Bernát birodalmi gróf, a németországi Schlosspomernen aggodalmas reménnyel várják az aradi árvaszék döftését, amely arról ítél, hogy a huszonhárom éves elvált hercegnő férjhez mehet-e Schmettow gróffhoz. A várakozás nehéz napjait még izgalmasabbá teszik azok a kellemetlenségek, amelyekkel lépten-nyomon kedveskednek a gróf hitelezői. Villát, autót, ékszereket vásárolt Schmettow, porsze a husz milliós hozomány reményében. Egyszer már letartóztatták hitelezési csalás gyanúja miatt, tegnap újból a rendőrséghez került. A bíróság idézése elől bujkált, nem akart megjelenni a törvényszéken, hogy vallomást tegyen a vagyoni viszonyairól. E miatt elrendelték a körözését és tegnap a bíróság elé állította a rendőrség. Mikor a törvényszéken a bíró megkérdezte, hogy van-e vágyona, Schmettow ezt felelte:

— Minden vagyonom az az ékszer, ami nálam van: egy óra, egy brilliáns gyűrű, meg egy óralánc.

A gróf letette a vagyontalansági esküt, mire szabadon engedték. A hercegnő leendő férjét azonban gyanus vásárlásai miatt nyilvánításba vette a rendőrség.

Ma megjelent különben „A nap” szerkesztőségében Haliczky Árpád, Sulkovszky Ida hercegnő gondnoka, aki ezeket mondta:

— Az aradi árvaszék évi tizenkétezer koronában állapította meg a hercegnő apanázsát és engem arra kötelezett, hogy a járandóságot havi ezer koronás részletekben a hercegnőnek, de csakis a hercegnőnek fizessem ki. Az apanázst nem tartom vissza, de ragaszkodva az utasításhoz, a pénzt se Schmettow grófnak, se másnak nem adom ki. A hercegnő nem jelentkezik a pénzért, tartózkodási helyét nem tudom és így nem vagyok abban a helyzetben, hogy a járadékot fizethessem. Így történhetett az meg, hogy az apanázs néhány hónap óta kifizetetlen . . .

A hercegnő gondnoka még elmondotta, hogy a ugy a házasság kérdésében, mint a vagyon kezelésénél legszigorubban szem előtt tartja a hercegasszony érdekeit. Annyi bizonyos, hogy Haliczkynak nincs valami könnyű szerepe.

A rácsváros fertője.

A Hunyadi-utcai és a környéken lakó polgárok Sarlot Domokos főkapitányhoz memorandumot intéztek, amelyben azt kérik, hogy tiltsa el a rácsváros forgalmas helyeiről a kéjnéket, akik botrányos magaviseelkedésükkel megsértik a közszemérmét.

— A Hétfő riportja. —

A rácfertály rendőri felügyelet alatt álló kicsi nőit megélhetésükben komoly veszély fenyegeti: a környék lakossága végre megsokallotta azokat az izléstelen s felháborító jeleneteket, amelyeknek szem- és fültanui kell, hogy legyenek naponta családtagjaikkal együtt. Ahogy kigyuladnak a lámpák, a Hunyady-utcát s a Szent Pál-teret ellepik a festett arcú, lompos ruhájú kéjnök s várják a jó szerencsét. Ha nem jön magától a szerencse, akkor maguk hívják. Az arra járkáló férfiaknak édes titkot sugnak a fülükbe, sőt nagyon gyakran nem sugják, hanem hangosan kínálják a pásztorórákat. Attól nem idegenkednek ezek a szerencsétlen teremtések, hogy üres percekben a maguk szórakoztatására trágár szavakat kiáltanak egymásra. Ezeknek az ideálisnak éppen nem mondható jelenetek akaratlanul is tanui kell, hogy legyenek a környéken lakók. Ha csak felnőttekről volna szó, úgy nem beszélénk a felháborodás hangján ezekről az állapotokról, de elvégre tisztességes s szeméremhez szokott cselédek is laknak a Hunyady-utca környékén, amelyek gyermektagejainak nevelésére rossz kihatással lehetnek a nagy nyilvánosság előtt történő erkölcsstelen scénák.

Serdülő leánygyermeknek végig kell hallgatni a rendőri felügyelet alatt álló nők üzleti alkudozásait s az asszonyoknak tünniök kell, hogy a mellettük menő férjeiket megszólítsák s pásztorórára hívják. De miért kell tünniök? Hiszen a Hunyady-utcában és a környéken lakó polgárok is hozzájárulnak a város terheinek viseléséhez, ergo ők is megkövetelhetik, hogy gyermekeiket megvédje a rendőrség a fertőző levegőtől. Az aradi rendőrségnek követni kell a fővárosi államrendőrség példáját a prostituáltak megrendszabályozásában s a közszemérmét sértő utcai nőket ki kell tiltania azokból az utcákból, ahol gyermekek is jár-

nak. Erre megadja az alkalmat maga a környék lakossága, amely memorandumot nyújtott be ma Sarlot Domokos főkapitányhoz, akit arra kérnek, hogy szüntesse meg a tarthatatlan állapotokat. Tudjuk, hogy Sarlot Domokos főkapitány szíven viseli a város polgárságának érdekeit és éppen ezért elvárjuk tőle, hogy a kérelemnek sürgősen eleget fog tenni.

A Hunyadi-utca s a környéken lakó polgárok a következő kérelmet nyújtották be a főkapitányhoz:

Tekintetes Főkapitány Ur!

Tisztelettel alulírottak, Szent Pál-utcai és környékbéli lakosok, azon alázatos kérelemmel járulunk a tekintetes főkapitány ur elé, miszerint a Szt. Pál-utca 3. számú házban az utcára nyíló üzletben keresetszerű kéjgelést üző Kugel Regina nevű nőt ezen üzlethelyiségből kilakoltatni a Hunyadi-utca és Szent Pál-utca sarkán levő botrányos állapotokat is megszüntetni méltóztatásuk.

Ezen kérelmünk, illetve följelentésünk megtételére kényszerít bennünket az a körülmény, hogy kiskorú gyermekeink, de különösen serdülő korban levő leányainkat akarjuk megóvni az itt végbemenő erkölcsstelenek látásától. Félt az is, hogy nevelésükre rossz befolyással lehet, de azt hisszük egy intelligens város hatóságának kötelessége is arról gondoskodni, hogy a fejlődésben levő ifjuság erkölcsi romlásnak kitéve ne legyen; már pedig ha világos nappal látja, vagy egyik a másiktól hallja, hogy ott az utcára nyíló helyiségben és hallja a Hunyady-utca és Szent Pál-utca sarkán a kéjnök és azokat körülvevő züllött egzisztenciák trágár beszédét, úgy az éretlen lelkek megmetyeztetnek és ennek mi szülők fogjuk majd káros következményeit szenvedhetni.

Fenti kérelmünket ismételve reméljük, hogy az utcánkban levő ezen undorító és arcpirító viszonyokat megszüntetni méltóztatásuk.

A Szent Pál- és Hunyady-utca háztulajdonosok és lakók.

A kérvényt mintegy ötven háztulajdonos és lakó irta alá.



A megcsalt hűves bosszúja.

Rablás és mérgezés vádja a hűtlen férj ellen.

— A Hétfő riportja. —

Nagyváradról írják: Eleméry Ferenc tb. főkapitánynak különös látogatója akadt tegnap. Egy jól öltözött fiatal asszony, kalap és kendő nélkül, zilált hajjal, rémült arccal állított, be a főkapitány szobájába s a nagy lihegéstől alig tudott szóhoz jutni.

— Nagyságos főkapitány ur! — mondta reszketve az asszony — egy szörnyű büntettről akarom lerántani a leplet.

— Csak mondja el nyugodtan — csilla pitotta Eleméry Ferenc az asszonyt s rövid szünet után meg is kezdődött a borzalmas büntények előadása.

— Bott Györgynek hívják az uramat — mondta az asszony. — Hét éve élünk együtt, az utóbbi időben azt vettem észre, hogy az uram rossz utra tért. Sokat iszik, mulatozik, asszonyok után futkos és a bérkocsiaival nem törődik semmit sem. Azt csinálnak a segítők, amit akarnak. Nem is nézhetem tovább azt a borzasztó garázdálkodást, inkább otthagytam az öreganyjával együtt.

— De mit érdekel ez bennünket? — kérdezte a főkapitány kissé bosszankodva.

— Arra is rátérek mindjárt. Hát ugy történt kérem, hogy a mult héten egy urat szállított ki a férjem Csehíbe, én ugy tudom, hogy az uton lefogta azt az urat és ötszáznegyven forintot elrabolt tőle. Amikor hazajött, napokon keresztül felém se nézett, éjjel-nappal cigány mellett mulatott. Kérdeztem is tőle, hogy honnan szerezte azt a sok pénzt, ő azt mondta, hogy „semmi közöd hozzá és ha még egyszer kérdezed, akkor a halál fia vagy.“ Az anyósom is nagyon haragudott rám és amikor tegnapelőtt fájt a gyomrom, valami teát itattak meg velem, aminek rendkívül keserű ize volt és én ugy elaludtam tőle, hogy csak az előbb ébredtem fel. Bizonyos vagyok benne, hogy engem elakartak tenni a láb alól, csak véletlenül nem sikerült nekik.

A vád egy kissé fantasztikus volt ugyan, de Eleméry főkapitány nyomban utasította a detektiveket, hogy a brutális merénylet férjét azonnal állítsák elő. — Egy óra mulva Bott György már a főkapitány előtt állott és ámulva hallgatta az ellene emelt vádakat, amelyekből, mint később kiderült, egyetlen szó sem volt igaz. A férj egy kissé csapodár természetű s az asszony ugy akart bosszút állani rajta hűtlenségéért, hogy bevádolta a rendőrség előtt.

Az alaptalanul megvádolt férj most az egyszer nem tett a panaszos ellen rágalmazás miatt feljelentést, hanem kibékült a feleségével és a legnagyobb egyetértésben eltávoztak a rendőrség épületéből.

Üránia színház.

Hétfőn utoljára kerül színre az Ürániában a pompás két régi műsor, mely válogatott attrakcióival igazi szenzációt keltett. Minden egyes kép a kinematografia remeke. Állandó beszéd tárgya „Az örvény“ című indián dráma, memcsak tárgyánál, hanem a természet gazdag milliójánál fogva is egyike a legszebb mutatvány képeknek. Amor cselszövése pazar diszitéstű kedves kis szerelmi regény, mely sok-

sok szívet remegtet meg. A koldus című dráma a legmegrázóbb mozgókép-felvétel, mely mélyen bele vésődik a néző emlékezetébe. Szükségesnek tartjuk megemlíteni, hogy az Üránia előadásai most már délután hat órakor kezdődnek.

Diszkrét akták.

A társalkodónő szerelmi kalandjai.

— A Hétfő riportja. —

A kávéházak terraszát már kirakják, a Központi kerthelyiségét is rendezik, hogy előkészítsék a lenge Muzsa hajlékát. A tennispályákért megindultak az ádáz csaták. A zálogházak megteltek télikabátokkal. Az utcákat nem öntözik. A fák rügyeznek. A hold süt. Uraim és hölgyeim! Kétségtelen mindezek után, hogy Aradra tényleg beköszöntött a tavasz, vagy ahogy a költők zengik: elérkezett a szerelmi-idény.

Különben a rendőrségi szobák poros aktái is egészen más ügyekről szólnak most már, mint nemrégiben a rideg, fagyos téli időkben. A kabáttolvajlások, álkulssos és betörő zsványok kora immár végett ért. Csupa intim, diszkrét ügyek vannak eltemetve ezekben a korán sárguló papirrengetegbe s valóban csak a véletlenül mulik, ha egy-egy diszkrét akta valamelyik fél indiszkrécioja folytán a ragyogó, meleg tavaszi napfényre kerül.

A fiatal, alig néhány hónapos, csecsemőkorát élő rendőrbíróságon őriznek most ezer lakattal egy ilyen kedves aktacsomót, amely — beavatott emberek szerint — az örök szerelemről mesél csodálatos, bűvös regéket, tavaszi sejtelmekkel, selyem suhogással, női raffinériával és szerelmes férfiak bárgyúságával gazdagon telített örök szép regéket.

Tehát mint mondtunk tavasz van s Fekete Béla jó módu iparos, aki éveinek számát tekintve elég fiatal ember, néhány nappal ezelőtt szintén buja tavaszi sejtelmek lepték meg s amint a kora hajnali órákban végig sétált az Andrassy-téren, epekedve énekelte azt a bizonyos bűvös hatású dalt:

— De jó volna egy nő . . .

A dal elhangzott. Kelet felől, a háztetők mögül meleg napsugarak bukkantak elő s pompájukat és ragyogásukat ráaraszották egy szepegő, félnék kis nőre, aki a színház sarkán állt és áhítattal hallgatta a Fekete Béla énekét.

A kis nőt Popovits Natáliának hívják s a Szabadság-tér egyik uri házában társalkodónői állást tölt be nemes buzgósággal. Ez azonban nem akadályozta meg őt abban, hogy ne kössön barátságot Fekete Bélával, aki szerelmének zálogául egy vadonatúj huszkoronás bankjegyet nyújtott át a kis nőnek. A pénz egy villogó fehérségő női kebel rejtjén egy pillanat alatt eltűnt s aztán a szerelmes pár kart karba fűzve boldogan, megelégedetten indult a kis nő lakása felé.

Mikor a helyszínére értek, a vidám Natália büszkén lépte át az ódon küszöböt s aztán egy előkelő nousalanszal becsapta az epekedő ifju előtt a kaput anélkül, hogy előbb a huszkoronát visszaadta volna.

Kilincsrázás, kapnzögzetés és hangos magyaros káromkodás következett ezután, majd ifju felrohant a rendőrségre és család miatt feljelentést tett a kis nő ellen. Grein Nándor tb. főkapitány azonban kijelentette:

— Turpisz kauza forog fenn, menjen kérem a kihágási ügyosztályhoz.

Fekete Béla bár nem tudta, hogy mi az isten csodája lehet az a „turpisz kauza“, de azért beállított a kihágási bírósághoz. Bittner Róbert kihágási h. kapitány rendkívül türelmes ember, Nincs olyan panasz, amit ő végig ne hallgatna. A megcsalt szerelmes tragédiáját is végig hallgatta nagy türelemmel s aztán azzal nyugtatta meg a bős panaszost, hogy április hó 11-én délután 3 órára beidézi a csalfa nőt s ha csak lehet, kimondja felette a halálos ítéletet.

A Katholikus Kör közgyűlése.

Tisztikar választás.

A Hétfő riportja

Vasárnap délelőtt 11 órakor tartotta rendes évi közgyűlését az Aradi Autonom Katholikus Kör. A közgyűlésen a tagok igen nagy számban jelentek meg, köztük Urbán Iván főispán, Hámory László orsz. képviselő, Róka József kir. tan., pénzügyigazgató, Szathmáry Gyula kir. tanácsos, Múlek Lajos kir. közjegyző. A közgyűlést Lakatos Ottó dr. minorita rendfőnök, a Kör egyházi elnöke nyitotta meg. Tartalmas, magas röptű beszédében megjelölte azokat az utakat, amelyen a Körnek haladnia kell s amelyen már eddig is haladt eredménytel Rámutatott arra, hogy egyedül a krisztusi világnézet ez, mely soha el nem muló s melylyel szemben az igazságot nélkülöző szürke filozófiai elméletek mind elkopnak, önmagukkal meghasonlanak. A krisztusi világnézet megerősítésén kell dolgozni s ennek az erős hitnek kell élni.

A nagy tetszéssel fogadott elnöki megnyitó után Lengyel Gyula dr. titkár terjesztette elő a kör két évi működését felölelő gazdag tartalmu titkári jelentését. Utána Szathmáry Gyula kir. tanácsos bemutatta és ismertette a pénztári jelentést, melynek alapján ugy a pénztárnoknak, mint a felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadatott. A jövő évi költség-előirányzatot Lang János pénztáros terjesztette elő, melynek elfogadásával kapcsolatban, a közgyűlés egyhangulag meleg köszönetet szavazott Hámory László dr. orsz. képviselőnek azért az önzetlen nagy támogatásáért, melyben a kört a megalakulása percétől kezdve állandóan részesítette.

— Ugyancsak jegyzőkönyvileg háláját fejezte ki a közgyűlés Mahler Jozefin urnőnek, kinek a kör iránt tanusított jóindulata tette lehetővé azt hogy Otthont teremthetett a kör. A hála megörökítéséül Mahler Jozefint a kör tiszteletbeli tagjává választották.

Ezután a közgyűlés áttért az indítványok tárgyalására és az új tisztikar választására.

A kör diszelnökének megválasztottak: Andrányi Károly báró, Hunyady Károly gróf, Károlyi Gyula gróf, Urbán Iván főispán, Wenckheim Frigyes gróf, Wenckheim László gróf, Zselénszky Róbert gróf.

Elnök: Szathmáry Gyula. Alelnökök: Gutzjahr Mihály, Lócs Rezső, Dr. Múlek Lajos szakosztály elnök, Róka József, Dr. Hámory László, Vásárhelyi József, Burián János szakosztály elnök, Verzár Márton. Háznagy: Dr. Nagy Orbán. Titkár: Dr. Polgár Gy. Ödön. Jegyző: Lang János. Pénztáros: Br. Exterde Kálmán.

Védjegy

Jól jár, ha
 mindenki veszi, hogy ujjában utánozzák
 a valódi

**Palma-kaucsuk-
 cipősarok**

mindenütt ismeretes, jellegzetes dobozáit. Az utánozott dobozokban természetesen csak költői és károsodási megelőzendő, a valódi Palma-kaucsuk-cipősarok minden dobozon látható védjegyére ügyel!

Védjegy

Egy jóerkölcsű fiu ki hat,
 esetleg két középiskolát
 végzett

nyomdász- tanulónak

azonnal fevételik Zlinszky
 I. és Társa nyomdájában.

Egy teljesen jó karban
 levő, működésben meg-
 tekinthető Langen-féle
négy lóerejű

gázmotor

azonnal eladó.
 Cím a kiadóhivatalban.

AKI MÉG NEM KAPTA MEG AZ
50-ik Idényértéskönyvet, kérje
 annak bérmentes beküldését.

KUNZ ÁRUHÁZ

Budapest, V. Bécsi-utca 6

Első segítséggel tejjel gyógyulást elér a **Tordy-féle**
3 Király tea által. Fivágytalanság, székrekedés,
 emésztési zavarok, rosszullét, szívalgyomor- és ebből
 eredő bajokban gyorsan hat. Epe, máj, vesebaj ellen, hosszabb
 használat után segít. Hurutos bántalmakat eloszlat,
 gyógytárban csomagja 50 fill. (10-15 használatra), Tordy-
 név nélküli, rossz hamisítvány. Készíti: Tordy Gy. okl.
 = gyógyszerész, Budapest, Üllői-ut 89. szám alatt. =

Royal amerikai írógép

olcsó és jól

Kérjen azonnal árjegyzéket Kovács A. és Tsa
 cégétől

Budapest, V. kerület, Nádor-utca 26. szám.

Nincs többé tyukszem!

Használja mindenki a **Martin-féle tyukszem-tapaszt**,
 mely 4-5 nap alatt a legrégebb, legmakacsabb tyukszem-
 met, mindenféle szemölcsöt és bőrkeményedést fájdalom-
 nélkül biztosan eltávolít. Ezen éveken át kipróbált tyuk-
 szemirtószert kapható a feltaláló és készítőnél **MARTIN**
TAMÁS gyógyszerésznél Ujpest, Kossuth- és Deák-utca
 sarkán. Egy doboz ára csak 1 korona.
 Valódi csak az a tapasz, mely a feltaláló aláírása és pecsétje alatt
 jön forgalomba.

Dr. **BOROVSKY-féle** Felőmulthatatlan háziszor

BOROLIN gümókóros, izom- és ideg-
 fájdalmak, köszvény-
 csúsz-, ischias-, derék-, láb-
 szaggatások, hátszurások
 és égési sebek megszüntet-
 tetésére. Kiváló fertőt-
 lenítő szer, maga az oírész egyben óvszer is.
 Kapható mindenütt

1.20, 2.- és 2.50 koronás üvegekben. Előállítják:
Dr. Borovszky R. orvos és Borovszky K.
 Budapest, II. kerület, Fő-utca 76. szám.

Ervényes 1910. október 1-től. **MENETREND.** Érvényes 1910. október 1-től.

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése Aradra		Vonatok indulása Aradról.	
Budapest felől:		Budapest felé:	
Gyorsvonat	este 6.54	Személyvonat	regg. 5.09
Személyvonat	d. e. 6.02	Gyorsvonat	d. e. 8.18
Személyvonat	regg. 8.08	Személyvonat	d. e. 11.25
Gyorsvonat	d. u. 12.12	Gyorsvonat	d. u. 4.16
Személyvonat	d. u. 3.29	Tehervonat személyszállítással	d. u. 4.51
Személyvonat	este 9.00	Személyvonat	este 9.30
Tóvis felől:		Tóvis felé:	
Gyorsvonat	d. e. 8.08	Gyorsvonat	d. u. 12.21
Személyvonat	regg. 7.21	Személyvonat	d. u. 2.14
Személyvonat	regg. 4.38	Személyvonat	d. u. 4.04
Gyorsvonat	d. u. 4.03	Gyorsvonat	este 7.04
Személyvonat	d. e. 10.50	Személyvonat	regg. 6.32
Személyvonat	este 8.50	Tehervonat személyszállítással	este 10.00
Temesvár-Józsefváros felől:		Temesvár-Józsefváros felé:	
Személyvonat	regg. 7.38	Személyvonat	regg. 6.15
Vegyesvonat	d. e. 11.00	Vegyesvonat	d. u. 4.48
Személyvonat	d. u. 3.56	Személyvonat	d. u. 12.17
Személyvonat	este 11.00	Személyvonat	este 7.09

Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:		Szeged felé:	
Vegyesmotor	d. e. 8.13	Gyorsmotor	regg. 6.
Motoros	d. e. 10.47	Személyvonat	regg. 6.50
Motoros	d. u. 2.46	Motoros	d. e. 8.40
Gyorsmotor	d. u. 3.18	Motoros	d. e. 11.05
Vegyesvonat	este 8.04	Gyorsmotor	d. u. 12.01
Gyorsmotor	este 9.19	Motoros	d. u. 1.55
Motoros Makóról	d. u. 5.40	Vegyesvonat	d. u. 4.11
Mezőhegyesről:		Motoros	este 7.10
Motoros	regg. 5.58	Ujszentanna-Borosjenő Brád felé:	
Motoros (vasárnaponként)	d. u. 1.40	Motoros (Kétegyháza)	regg. 5.30
Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:		Gyorsmotor	regg. 6.21
Motoros Borosbeszről	d. e. 7.15	Vegyesvonat	regg. 6.25
Gyorsmotor	d. e. 7.59	Motoros	d. e. 8.23
Vegyesvonat	d. e. 9.53	Motoros	d. u. 12.30
Motoros Borosjenőről	délben 11.56	Vegyesvonat	d. u. 3.01
Motoros	d. a. 1.30	Motoros	d. u. 5.36
Motoros	d. u. 3.40	Motoros	d. u. 4.20
Motoros Ujszentannáról	d. u. 5.43	Gyorsmotor	este 7.1
Gyorsmotor	este 6.28		
Személyvonat	este 8.51		

Arad-hegyaljai motoros vasut.

Radna-Pankota-Györök felől		Györök-Pankota-Radna felé:	
K. sz. személyvonat	regg. 5.45	4 sz. személyvonat	regg. 6.10
1 sz. személyvonat	regg. 6.50	6 sz. személyvonat	regg. 7.50
3 sz. személyvonat	d. e. 8.30	8 sz. személyvonat	d. e. 10.45
5 sz. személyvonat	d. u. 9.55	10 sz. személyvonat	d. u. 12.40
7 sz. személyvonat	d. u. 12.55	12 sz. személyvonat	d. u. 2.00
9 sz. személyvonat	d. u. 2.40	14 sz. személyvonat	d. u. 4.45
11 sz. személyvonat	este 4.15	16 sz. személyvonat	este 6.35
3 sz. személyvonat	este 6.50		

nendkívül olcsó árak.

Doré sósborszesz kitünő és nélkülözhetetlen háziszer!!

A Doré sósborszesz az összes használatban levő sósborszeszek között az első helyet foglalja el.

A Doré sósborszesz a legjobb hatásának bizonyult mint **bedörzsölő-szer**, mindenféle reumatikus fájdalomnál, fejfájás, lábfájás, oldalszurás, hátfájás és csuzos bántalmaknál.

A doré sósborszesz kitünő szolgálatot tesz **desinficiáló** tulajdonságánál fogva **diphtheria** és **kolera** járványánál.

A Doré sósborszesz belsőleg használva megbecsülhetetlen, fájdalom csillapító és gyomorerosító, ha cukorra cseppentve 20—40 cseppet veszünk be.

Egy üveg ára utasítással együtt 44 fillér.

Kapható

Hajós Árpád gyógyszer-tárában, **Arad, Andrassy-tér 22.** (a megyeházzal szemben). Vigyázat a „DORÉ” névre!

Maculatura-papír kapható a **Kiadóhivatalban.**

Gyermekek és felnőttek által

egyaránt kedvelt friss és kellemes ízű **Hajós-féle**

csukamájolaj most érkezett meg. E fontos és nagy táperezű szer kitünő hatásának bizonyult mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekekénél, stb. — **Ára egy üvegnek 2 kor.**

Fagydaganganatok elmulasztására, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a „Frigin”
Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással **70 fillér.**

Legjobb fekete hajfestő a „MELOGEN”. Egy pár pere alatt bármely haját vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. — **Ára 2 kor.**

Kitünő amerikai gummi

a „NITER” 6 darab egy eredeti fémdobozban **2 kor.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában, **Andrassy-tér 22. szám.** (a megyeházzal szemben.)

Gyors és pontos kiszolgálás.

MÜLLER J. és FIA

Alapítottatt 1858. ruhafestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosógyára **Telefon sz. 459.**

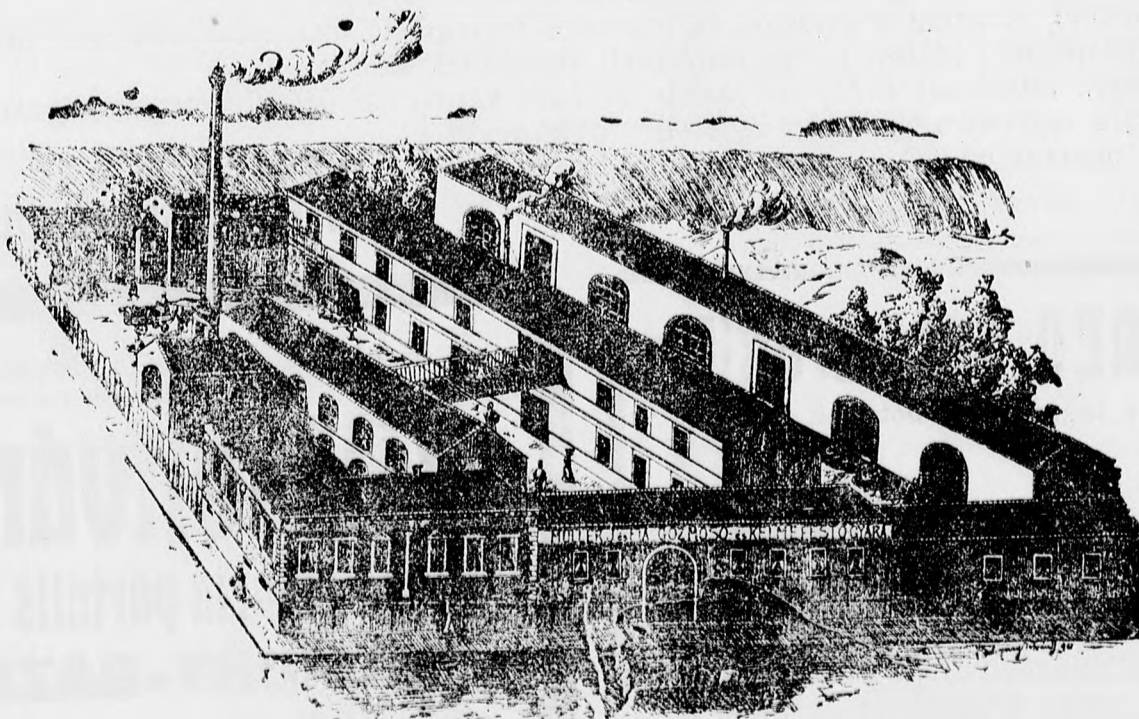
Aradon, gyár és iroda **Tököly Imre-utca 38—40—42.**

Mindennemű férfi és női felöltöket és ruhákat fest egészen vagy vegyileg tisztít.

88 88

Helybeli gyűjtőtelepek: **József főherceg-ut II., Forray-utca 20. és Asztalos Sándor-u. 2.3.**

88 88



Ingeket, gallérokat, kézelőket, házi ruhát, kelengyékstb. hófehéren (minden marószér kizárásával) mos és fényesen vasal.

88 88

Vidéki gyűjtőtelepek: **Déva, Brassó, Gyulafehérvér, Segesvár, Vajdahunyad és Szászváros.**

88 88

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal **MÜLLER J. és FIA.**

Postaküldemények gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

rendkívül olcsó árak.

Rendkívül olcsó árak.

Csász. és kir. udvari



és kamarai szállító ::

NEUMANN M.

férfi-, fiu- és leányka ruha telepe

A R A D.

A tavaszi képes árjegyzék megjelent, kivánatra ingyen és bérmentve.

907

ARADI ELSŐ TAKARÉKPÉNZTÁR.

Részvényaláírási felhívás.

Az „Aradi Első Takarékpénztár“ 1911. évi március hó 26-án tartott rendkívüli közgyűlése elhatározta, hogy részvénytőkéje 3400 darab 1911. január hó 1-től fogva osztalékra jogosult 1000 K névértékű új részvény kibocsátása által 3.400.000 koronáról 6.800.000 koronára felemeltessék és hogy ezen új részvények a jelenlegi részvénybirtokosoknak átvételre felajánltassék.

Ezen határozat alapján a részvénybirtokosoknak a fent említett 3400 darab részvényt következő feltételek mellett átvételre felajánljuk:

1. A kibocsátandó 3400 darab részvényre a részvényesek tarthatnak igényt, még pedig olyképen, hogy minden lebélyegzés végett bemutatandó régi részvény alapján egy új részvényre gyakorolható az elővételi jog.

2. A részvények, melyek alapján az elővételi jog gyakorolhatik, az intézetnél bemutatandók és azon körülmény, hogy az illető részvény alapján az elővételi jog érvényesített, a részvény lebélyegzése által (Elővételi jog gyakorolva 1911.) állapítatik meg.

3. Az elővételi jog 1911. évi március hó 27-től kezdve 1911. évi április hó 10-ig bezárólag érvényesítendő. Azon részvényes, aki elővételi jogát ezen határidő alatt és az említett módon nem gyakorolja, elveszti e jogot.

4. Az átvételi árfolyam részvényenkint 1200 koronában állapítatik meg.

5. A befizetések a következő határidőkben teljesítendőek:

1911. évi április hó 10-ig az elővételi jog gyakorlása alkalmával 600 korona és 5 korona fokozatos bélyegilleték 1911. évi május hó 10-ig 600 korona

és ezen összegeknek 1911. évi január hó 1-től járó 6% kamatai.

A befizetések a kitűzött határidők előtt is teljesíthetők, ellenben minden, az esedékesség napján nem teljesített befizetés után 6% késedelmi kamat fizetendő.

6. Az egyes befizetések ideiglenes elismervényen igazoltatnak. Azon ideiglenes elismervények számai, melyekre az összes befizetések 1911. évi május hó 15-ig nem teljesítettek, egyik helybeli lapban közzétételnek. — 1911. évi május hó 31-én túl a késedelmes fizető elveszti az elővételi és előjegyzési jog gyakorlásával szerzett jogait és a már teljesített befizetések iránti igényeit, ez utóbbiak a külön tartalékalap javára fordítatnak s az igazgatóság jogosított az ezeknek megfelelő részvényeket szabad kézből értékesíteni.

Épügy jogosított az igazgatóság azon részvényeket is szabad kézből értékesíteni, melyekre az elővételi jog nem gyakoroltatott. A befolyandó többletösszeg a külön tartalékalap javára fordítandó.

7. Valamennyi részlet, valamint a kamatok és fokozatos bélyegilleték lefizetése után az ideiglenes elismervények az igazgatóság által megállapítandó időben új részvényekkel cseréltetnek fel.

8. Az új részvények birtokosai 1911. évi január hó 1-től kezdve az üzleteredményben, valamint a részvényeseket megillető összes jogokban a régi részvényesekkel egyenlően részt vesznek.

Arad, 1911. évi március hó 27-én.

Az „Aradi Első Takarékpénztár“ Igazgatósága.

UJ-ZÁTRAFÜRED SZANATORIUM

∴ egész éven át nyitva légzőszervi betegek részére ∴

•••

A legkényesebb igényeknek megfelelően, modern kényelmi és higienikus szempontok dominálásával. Központi vízfűtés, villanyvilágítás, hideg és meleg vízvezetékekkel berendezve. Étkező és társalgó termek, szellős déli fekvésű fekvőcsarnokokkal. Állandó orvosi felügyelet, gondos ápolás, mérsékelt szoba és pensio árak. — Prospektussal szolgál a fürdőigazgatóság, Ujtátrafüred. Vezető főorvos: Dr. SZONTÁGH MIKLÓS. 26a

Fajtiszta **riparia portalis** alanyon oltott, elsőrendű dus gyökerzetű bor- és csemegefaj 181

szőlő-oltványokat

sima valamint **riparia portalis** szőlővesszőket ajánl gyökeres és elsőrendű minőségben

HAMORY-GAZDASÁG
szőlőoltvány-telepe, ARAD.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Deák Ferencz-utca 3. sz. alatt.

„ Telefon 229. „